



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 1.8.2002
KOM(2002) 442 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 2555/2001 om fastsættelse for 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved Rådets forordning (EF) nr. 2555/2001 blev der for 2002 fastsat fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Det er nødvendigt at ændre forordningen som følge af de beslutninger, der for nylig blev truffet i internationale fora, ny videnskabelig viden og en afgørelse truffet af Domstolen:

- (1) I forordningen er der fastsat en række bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger, der skal anvendes i reguleringsområdet for fiskerikommissionen for det nordvestlige Atlanterhav (NAFO). EF er kontraherende part i NAFO og skal gennemføre de foranstaltninger, der vedtages af organisationen. På et særligt møde i februar 2002 vedtog NAFO følgende foranstaltninger:
 - (a) Maskestørrelsen i net til fiskeri efter rokke skal øges. Maskestørrelsen skal være 280 mm i fangstposen (fra 1. juli 2002).
 - (b) Oplysninger om fangster af rejer i NAFO afsnit 3L skal indberettes.
 - (c) Den periode, hvor der er lukket for rejefiskeri i visse nærmere fastlagte områder i NAFO afsnit 3M, forlænges fra 1. juni til 30. september 2002 til 1. juni til 31. december 2002.
 - (d) Det maksimale antal fangstdage for rejefiskeri i visse nærmere fastlagte områder i NAFO afsnit 3M forhøjes.
 - (e) TAC for hellefisk i NAFO afsnit 3LMNO forhøjes.
- (2) Forhandlinger mellem EF på Sveriges vegne og Den Russiske Føderation om fiskerisamarbejdet i 2002 blev afsluttet den 14. februar 2002. Resultaterne af forhandlingerne, der vedrører udveksling af fiskerimuligheder i form af kvoter og licenser, skal nu gennemføres i EF-lovgivningen, så fiskerne kan udnytte de nye fiskerimuligheder.
- (3) Under fiskeriforhandlingerne mellem EU og Norge om regulering af fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i 2002 aftalte parterne følgende: "I betragtning af de særlige omstændigheder omkring rådgivningen om rødspætte i 2002 blev parterne enige om, at ICES bør anmodes om at revurdere sin rådgivning om bestanden i 2002, når de officielle statistikker for rødspættefangster foreligger for 2001". ICES konkluderede i sin rådgivning om rødspætte i Skagerrak og Kattegat, at "oplysningerne for 2001 antyder en 32% større status quo forudsigelse for 2002 end den, der blev fremlagt i 2001, hvad der indebærer, at TAC for 2002 kan forhøjes med op til 32%, uden at det medfører en større risiko for bestanden". TAC er blevet ændret tilsvarende. Hvad Skagerrak angår, har Norge accepteret den forhøjede TAC.
- (4) EF og Norge har indgået en aftale, hvorefter 15 000 tons tobis i EF-farvande i ICES underafsnit IIa og Nordsøen er blevet overført til Norge og 1 500 tons rødspætte i det samme område er blevet overført fra Norge til EF.

- (5) På Rådets møde i december 2001 blev Rådet og Kommissionen enige om at indhente yderligere videnskabelig rådgivning fra ICES og STECF om status for bestanden tunge i ICES underafsnit VIIIa,b og passende fangster i 2002. Hverken ICES eller STECF har fundet anledning til at revidere den tidligere rådgivning fra ICES.

Da Kommissionen sidste år udarbejdede forslag til TAC og kvoter for genopretningsbestande, valgte den TAC svarende til de landinger, der ifølge fangstprognoserne fra ICES ville medføre en forhøjelse af SSB for torsk og tunge og en forhøjelse på 15% for kulmule. Hvis dette medførte en reduktion af TAC på mere end 50%, blev den foreslåede TAC fastsat til 50% af TAC for 2001. Den foreslåede TAC blev dog aldrig fastsat på et niveau, der ville føre til en fiskedødelighed større end Fpa.

Ifølge rådgivning fra ICES og ud fra de samme principper som dem, der blev anvendt for TAC sidste år, vil TAC for hele året 2002 være på 2 710 tons for tunge i ICES underafsnit VIIIa,b (Fpa-regel).

- (6) ICES har i ny videnskabelig rådgivning om forvaltning af sild i ICES underafsnit VII g,h,j,k anbefalet, at fiskedødeligheden i 2002 bør ligge på eller under 0,35 svarende til fangster på højst 11 000 tons for hele året. TAC er blevet ændret tilsvarende.
- (7) Domstolen har i sag C-61/96 truffet en afgørelse, der indebærer, at det, hvis Portugal under TAC for ansjos i ICES afsnit IX, X, CECAF 34.1.1 kan fiske den del af sin kvote, der er tildelt for nævnte område i ICES afsnit VIII, vil forbrejde den relative stabilitet i afsnit Division VIII. Overførslen skal derfor ophøre.
- (8) På det årlige møde i ICCAT fra 12. til 19. november 2001 blev der for første gang fremlagt tabeller, der viser, i hvilket omfang de kontraherende parter i ICCAT overudnytter eller underudnytter deres fiskerimuligheder, som er vedtaget i ICCAT. I den forbindelse vedtog ICCAT en beslutning, hvoraf det fremgår, at EF i 2000 underudnyttede sin kvote med 1 696 tons for sydatlantisk blåfinnet tun og med 2 tons for sydatlantisk sværdfisk, og at EF overudnyttede sin kvote af nordatlantisk sværdfisk med 147,5 tons. Med henblik på at overholde tilpasningerne af de af ICCAT fastlagte kvoter for EF og under hensyn til den underudnyttelse og overudnyttelse, der er tildelt EF som følge af underudnyttelsen af sydatlantisk blåfinnet tun og sværdfisk og visse medlemsstats overudnyttelse af de af ICCAT fastlagte fiskerimuligheder for nordatlantisk sværdfisk i 2000 bør det fastsættes, at underudnyttelsen og overudnyttelsen fordeles på grundlag af hver medlemsstats respektive bidrag til underudnyttelsen og overudnyttelsen, uden at den fordelingsnøgle, der er fastsat efter artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2555/2001 om den årlige tildeling af TAC, derved ændres.
- (9) På det ekstraordinære møde i november 2000 anbefalede Den internationale kommission for tunfiskeri i Atlanterhavet (ICCAT), at der indføres kvoter for hvid marlin og blå marlin i Atlanterhavet. Henstillingerne trådte i kraft den 26. juni 2001. EF skal som kontraherende part gennemføre dem.

- (10) I overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 973/2001 bør antallet af EF-fiskerfartøjer, der fisker efter nordlig hvid tun som mållart, fastlægges nærmere på grundlag af det gennemsnitlige antal fiskerfartøjer, der fiskede efter denne art i perioden fra 1993 til 1995. Det samlede antal er 1 253, der fordeles mellem medlemsstaterne som følger: Irland 25, Spanien 751, Frankrig 155, Det Forenede Kongerige 12 og Portugal 310. Det samlede antal må ikke overskrides.

I overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 973/2001 skal det samlede antal fartøjer, der er fastsat i henhold til artikel 10, stk. 1, fordeles mellem medlemsstaterne. Antallet af fartøjer, der skal deltage i fiskeriet efter nordlig hvid tun i 2002, og som medlemsstaterne har meddelt Kommissionen, er større end 1 253. Ifølge den erklæring, som Spanien og Frankrig og Irland afgav, da forordningen blev vedtaget, vil Spanien og Frankrig give afkald på op til 25 fartøjer til fordel for Irland, hvis det skønnes hensigtsmæssigt for anvendelsen af artikel 10, stk. 4. Nedsættelsen vil blive foretaget i forhold til deres antal fartøjer, som er fastlagt i henhold til artikel 10, stk. 1. Det betyder, at Spanien skal nedsætte sit antal med 21 til 730 og Frankrig med 4 til 151, mens Irland kan forhøje sit antal fartøjer fra 25 til 50.

- (11) I forordningen er der fastlagt en række bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger, der skal anvendes for fiskeriet i Østersøen. Foranstaltningerne er blevet anbefalet af Den internationale fiskerikommission for Østersøen (IBSFC). Som kontraherende part skal EF gennemføre foranstaltningerne. På et ekstraordinært møde i marts 2001 anbefalede IBSFC en større redskabsselektivitet i trawlfiskeriet efter torsk. Specifikationerne for tråddykkelsen i trawlnet med maskestørrelse på 130 mm bør derfor indsættes i bilag V til forordningen.

Rådet anmodes om at vedtage forslaget så hurtigt som muligt, så fiskerne kan planlægge deres aktiviteter for denne fiskerisæson.

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 2555/2001 om fastsættelse for 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur¹, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I februar 2002 vedtog Fiskeriorganisationen for det nordvestlige Atlanterhav (NAFO) en række ændringer af sine bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger vedrørende masketørrelse for fiskeri efter rokke, betingelser for fangstrapporter om rejefiskeriet i afsnit 3L, forlængelse af den periode, hvor der er lukket for rejefiskeri i visse nærmere angivne områder i afsnit 3M, ændring af det maksimale antal fangstdage for rejefiskeri i afsnit 3M og de samlede tilladte fangster (TAC) for hellefisk.
- (2) Efter proceduren i artikel 3 i fiskeriaftalen af 11. december 1992 mellem Kongeriget Sverige og Den Russiske Føderations regering har EF på Kongeriget Sveriges vegne ført forhandlinger med Den Russiske Føderation om deres respektive fiskerirettigheder i 2002.
- (3) I overensstemmelse med den seneste videnskabelige viden og efter aftale med Norge kan TAC for rødspætte i ICES³ underafsnit IIIa (Kattegat og Skagerrak) forhøjes for 2002.
- (4) EF og Norge har indgået en aftale, hvorefter 15 000 tons tobis i EF-farvande i ICES underafsnit IIa og Nordsøen er blevet overført til Norge og 1 500 tons rødspætte i det samme område er blevet overført fra Norge til EF.
- (5) Ifølge den seneste videnskabelige viden bør TAC for tunge i ICES underafsnit VIIIa,b nedsættes. TAC for sild i ICES underafsnit VIIg,h,j,k bør under hensyn til ny videnskabelig rådgivning fra ICES fastsættes for hele 2002.

¹ EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

² EFT C [...], [...], p. [...].

³ Det Internationale Havundersøgelsesråd.

- (6) Efter Domstolens afgørelse af 18. april 2002 i sag C-61/96 bør fodnote 2 til oplysningerne om ansjos i område IX, X, CECAF 34.1.1 slettes.
- (7) På det årlige møde i ICCAT fra 12. til 19. november 2001 blev der for første gang fremlagt tabeller, der viser, i hvilket omfang de kontraherende parter i ICCAT overudnytter eller underudnytter deres fiskerimuligheder, som er vedtaget i ICCAT. I den forbindelse vedtog ICCAT en beslutning, hvoraf det fremgår, at EF i 2000 underudnyttede sin kvote for sydatlantisk blåfinnet tun med 1 696 tons og for sydatlantisk sværdfisk med 2 tons, og at EF overudnyttede sin kvote for nordatlantisk sværdfisk med 147,5 tons.
- (8) Med henblik på at overholde tilpasningerne af de af ICCAT fastlagte kvoter for EF og under hensyn til den underudnyttelse og overudnyttelse, der er tildelt EF som følge af underudnyttelsen af sydatlantisk blåfinnet tun og sværdfisk og visse medlemsstater overudnyttelse af de af ICCAT fastlagte fiskerimuligheder for nordatlantisk sværdfisk i 2000 bør det fastsættes, at underudnyttelsen og overudnyttelsen fordeles på grundlag af hver medlemsstats respektive bidrag til underudnyttelsen og overudnyttelsen, uden at den fordelingsnøgle, der er fastsat efter artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2555/2001 om den årlige tildeling af TAC, derved ændres.
- (9) I overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 973/2001 af 14. maj 2001 om visse tekniske foranstaltninger til bevarelse af visse bestande af stærkt vandrende arter⁴ bør antallet af EF-fiskerfartøjer, der fisker efter nordlig hvid tun som målart, fastlægges nærmere på grundlag af det gennemsnitlige antal fiskerfartøjer, der fiskede efter denne art i perioden fra 1993 til 1995. Antallet af fartøjer bør fordeles mellem medlemsstaterne.
- (10) På det ekstraordinære møde i november 2000 anbefalede Den internationale kommission for tunfiskeri i Atlanterhavet (ICCAT), at der indføres kvoter for hvid marlin og blå marlin i Atlanterhavet.
- (11) Den internationale fiskerikommission for Østersøen (IBSFC) anbefalede i marts 2001 tekniske bevarelsesforanstaltninger for trawlfiskeri efter torsk. Punkt 3 i bilag V i Rådets forordning (EF) nr. 2555/2001 af 18. december 2001 om fastsættelse for 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁵ bør derfor ændres.
- (12) Forordning (EF) nr. 2555/2001 bør derfor ændres tilsvarende -

⁴ EFT L 137 af 19.5.2001, s. 1.

⁵ EFT L 347 af 31.12.2001, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2555/2001 foretages følgende ændringer:

(1) Artikel 17, stk. 1, første afsnit, affattes således:

"Anvendelse af trawl, som på noget sted i nettet har masker af en størrelse, der er mindre end 130 mm, er forbudt ved direkte fiskeri efter de i bilag IX nævnte arter. Denne mindstestørrelse nedsættes til 60 mm for direkte fiskeri efter tiarmet blæksprutte (kortarmet) (*Illex illecebrosus*). For direkte fiskeri efter rokke (*Rajidae*) forhøjes denne mindstestørrelse til 280 mm i fangstposen fra den 1. juli 2002."

(2) I artikel 18 indsættes som stk. 5:

"5. Medlemsstaterne underretter hver dag Kommissionen om de mængder rejer (*Pandalus borealis*), som i afsnit 3L af det NAFO-regulerede område er fanget af fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i EF."

(3) Bilag 1A ændres som angivet i bilag I til denne forordning.

(4) Bilag 1B ændres som angivet i bilag II til denne forordning.

(5) Bilag 1D ændres som angivet i bilag III til denne forordning.

(6) Bilag 1E ændres som angivet i bilag IV til denne forordning.

(7) Bilag 1F ændres som angivet i bilag V til denne forordning.

(8) Punkt 3 i bilag V affattes således:

"3. Maskestørrelse for torskefiskeri med slæberedskaber

Uanset bestemmelserne i bilag IV til Rådets forordning (EF) nr. 88/98 er mindstestørrelsen 130 mm ved fiskeri efter torsk med trawl, snurrevod og lignende redskaber. Den maksimale tråddykkelse er 6 mm, hvis der anvendes enkeltgarn, og 4 mm, hvis der anvendes dobbeltgarn. Maskestørrelsen og tråddykkelsen gælder for alle fangstposer og mellemstykker, der befinder sig om bord på et fiskerfartøj, og som er fastgjort på eller kan fastgøres på slæberedskaber."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

Bilag 1A til forordning (EF) nr. 2555/2001 ændres som følger:

1) Oplysningerne om brisling i område "IIIbcd (EF-farvande)" affattes således:

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIbcd (EF-farvande)
Danmark	33 705	
Tyskland	21 353	
Finland	17 644	
Sverige	76 158	
EF	148 860	
Estland	0 ⁽¹⁾	
Letland	8 000 ⁽²⁾⁽³⁾	
Litauen	4 000 ⁽⁴⁾	
Den Russiske Føderation	1000 ⁽⁵⁾	
TAC	380 000	

⁽¹⁾ Skal fratrækkes i Estlands andel af IBSFC TAC

⁽²⁾ Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC

⁽³⁾ Højest 5 vægtprocent sild er tilladt som bifangst

⁽⁴⁾ Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC

⁽⁵⁾ Skal fanges i det svenske område af EF-farvande, og bifangster af andre arter fratrækkes denne kvote

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	0	8 000	4 000

2) Følgende oplysninger indføjes:

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIId (Den Russiske Føderations farvande)
Sverige	1 000	
EF	1 000	
TAC	380 000	

BILAG II

I bilag 1B til forordning (EF) nr. 2555/2001 affattes oplysningerne om tobis i område "IIa, Nordsøen" og rødspætte i område "Skagerrak", "Kattegat" og område "IIa (EF-farvande), Nordsøen" således:

Art:	Tobis <i>Ammodytidae</i>	Område: IIa ⁽¹⁾ , Nordsøen ⁽¹⁾
------	-----------------------------	--

Danmark	799 388
Det Forenede Kongerige	17 473
Alle medlemsstater	31 139 ⁽²⁾
EF	848 000

Norge	50 000 ⁽³⁾
Færøerne	20 000 ⁽⁴⁾

TAC	918 000
-----	---------

- ⁽¹⁾ EF-farvande, undtagen farvande inden for 6 sømil fra Det Forenede Kongeriges basislinjer ved Shetlandsøerne, Fair Isle og Foula.
- ⁽²⁾ Undtagen Danmark, Finland, Spanien, Portugal og Det Forenede Kongerige.
- ⁽³⁾ Denne kvote består af tobis, sperling og blåhvilling i enhver sammensætning. Der må højst tages 500 tons sperling i VIa nord for 56° 30' N.
- ⁽⁴⁾ Denne kvote består af tobis, sperling, højst 2 000 tons brisling og uundgåelige bifangster af blåhvilling. Brisling og højst 6 000 tons sperling må tages i VIa nord for 56° 30' N. Sådanne sperlingfangster er dog betinget af, at der efter anmodning fra Kommissionen gives nærmere oplysninger om mængden og sammensætningen af eventuelle bifangster.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: Skagerrak
------	---	-------------------

Belgien	50
Danmark	6 578
Tyskland	34
Nederlandene	1 265
Sverige	352
EF	8 279
TAC	8 448 ⁽¹⁾

- ⁽¹⁾ TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i 2002. Parternes andel af TAC er på 8 279 tons for EF og 169 tons for Norge.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: Kattegat
------	---	------------------

Danmark	1 880
Tyskland	21
Sverige	211
EF	2 112
TAC	2 112

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen
------	---	-------------------------------------

Belgien	4 591
Danmark	14 922
Tyskland	4 305
Frankrig	861
Nederlandene	28 696
Det Forenede Kongerige	21 235
EF	74 610

Norge 2 390 ⁽¹⁾

TAC 77 000 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Må kun tages i IV(EF-farvande). Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

⁽²⁾ TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger 74 610 tons for EF og 2 390 tons for Norge.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Norske farvande</u>
EF	31 500

BILAG III

I bilag 1D til forordning (EF) nr. 2555/2001 affattes oplysningerne om sild i område "VIIg,h,j,k"⁽¹⁾, ansjos i område "IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)" og tunge i område "VIIIa,b" således:

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: VIIg,h,j,k ⁽¹⁾
------	--------------------------------	-----------------------------------

Tyskland	122
Frankrig	679
Irland	9 506
Nederlandene	679
Det Forenede Kongerige	14
EF	11 000

TAC 11 000

- ⁽¹⁾ ICES-afsnit VIIg,h,j,k udvidet med det område, der er lagt til Det Keltiske Hav, med følgende afgrænsninger:
- mod nord af 52° 30'N
 - mod syd af 52° 00'N
 - mod vest af Irlands kyst
 - mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Ansjos <i>Engraulis encrasicolus</i>	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	---

Spanien	3 826 ⁽¹⁾
Portugal	4 174 ⁽¹⁾
EF	8 000

TAC 8 000

- ⁽¹⁾ Må kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIIa,b
------	-----------------------------	-----------------

Belgien	34 ⁽¹⁾
Spanien	6 ⁽²⁾
Frankrig	2 484 ⁽¹⁾
Nederlandene	186 ⁽¹⁾
EF	2 710

TAC 2710

- ⁽¹⁾ Må kun fiskes i farvande under Frankrigs højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.
⁽²⁾ Må kun fiskes i farvande under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

BILAG IV

I bilag 1E til forordning (EF) nr. 2555/2001 affattes oplysningerne om dybhavsreje i område "NAFO 3M" og hellefisk i område "NAFO 3LMNO" således:

Art:	Dybhavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: NAFO 3M ⁽¹⁾
------	---	--------------------------------

TAC (2)

⁽¹⁾ Fartøjerne må også fiske efter denne bestand i afsnit 3L i en kasse, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Breddegrad N	Længdegrad V
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Fartøjer, som fisker efter rejer i denne kasse, skal, uanset om de overskrider grænselinjen mellem NAFO 3L og 3M, indberette i overensstemmelse med punkt 1.3 i bilaget til forordning (EØF) nr. 189/92 (EFT L 21 af 30.1.1992, s.4).

Desuden er fiskeri efter rejer forbudt fra den 1. juni til den 31. december 2002 i et område, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Breddegrad N	Længdegrad V
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

⁽²⁾ Ikke relevant. Fiskeriet forvaltes ved begrænsninger af fiskeriindsatsen. De pågældende medlemsstater udsteder særlige fiskeritilladelser til de af deres fartøjer, der deltager i dette fiskeri, inden fartøjerne begynder fiskeriet, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1627/94. Uanset artikel 8 i denne forordning bliver tilladelserne kun gyldige, hvis Kommissionen ikke har gjort indsigelse senest fem arbejdsdage efter meddelelsen.

Det maksimalt tilladte antal fartøjer og den maksimalt tilladte fisketid er:

<u>Medlemsstat</u>	<u>Største antal fartøjer</u>	<u>Største antal fiskedage</u>
Danmark	2	131
Spanien	10	257
Portugal	1	69

Hver medlemsstat skal månedligt senest 25 dage efter den kalendermåned, i hvilken fangsterne er taget, rapportere til Kommissionen, hvor stort et antal fiskedage, der er tilbragt i område 3M og i det område, der er afgrænset i ovenstående fodnote ⁽¹⁾.

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område: NAFO 3LMNO
------	--	--------------------

Tyskland	896
Spanien	12 060
Portugal	5 090
EF	18 046

TAC 32 604

BILAG V

Bilag 1F til forordning (EF) nr. 2555/2001 ændres som følger:

- 1) Oplysningerne om almindelig tun i område "Atlantehavet", øst for 45° V, og Middelhavet", sværdfisk i område "Atlantehavet, nord for 5° N" og "Atlantehavet, syd for 5° N" og nordlig hvid tun i område "Atlantehavet", nord for 5° N" affattes således:

Art:	Almindelig tun	Område: Atlantehavet, øst for 45° V, og Middelhavet
	<i>Thunnus thynnus</i>	

Grækenland	395,5
Spanien	6 497
Frankrig	6 461
Italien	6 105
Portugal	803,5
Alle medlemsstater	60 ⁽¹⁾
EF	20 286
TAC	29 500

⁽¹⁾ Undtagen Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal, og kun som bifangst.

Art:	Sværdfisk	Område: Atlantehavet, nord for 5° N
	<i>Xiphias gladius</i>	

Spanien	4 087,5
Portugal	763
Alle medlemsstater	75 ⁽¹⁾
EF	4 925,5
TAC	10 200

⁽¹⁾ Undtagen Spanien og Portugal, og kun som bifangst.

Art:	Sværdfisk	Område: Atlantehavet, syd for 5° N
	<i>Xiphias gladius</i>	

Spanien	5 850
Portugal	385
EF	6 235
TAC	14 620

Art:	Nordlig hvid tun	Område: Atlanterhavet, nord for 5° N
	<i>Germo alalunga</i>	

Irland	3 158 ^{(1) (3)}
Spanien	17 801 ^{(1) (3)}
Frankrig	5 599 ^{(1) (3)}
Det Forenede Kongerige	201 ^{(1) (3)}
Portugal	1 953 ^{(1) (3)}
EF	28 712 ^{(1) (2)}
TAC	34 500

⁽¹⁾ Det er forbudt at bruge hildinggarn, toggergarn og indfiltringsgarn.

⁽²⁾ Antallet af EF-fiskerfartøjer, der fisker efter nordlig hvid tun som mållart, fastsættes til 1 253 fartøjer i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 973/2001.

⁽³⁾ Fordeling mellem medlemsstaterne af det maksimale antal fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag, og som har tilladelse til at fiske efter nordlig hvid tun som mållart i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 973/2001 :

Medlemsstat	Maksimalt antal fartøjer
Irland	50
Spanien	730
Frankrig	151
Det Forenede Kongerige	12
Portugal	310
EF	1 253

2) Følgende oplysninger om blå marlin og hvid marlin i område "Atlanterhavet" indsættes:

Art:	Blå marlin	Område: Atlanterhavet
	<i>Makaira nigricans</i>	

EF 106,5

TAC Ikke relevant

Art:	Hvid marlin	Område: Atlanterhavet
	<i>Tetrapturus alba</i>	

EF 46,53

TAC Ikke relevant